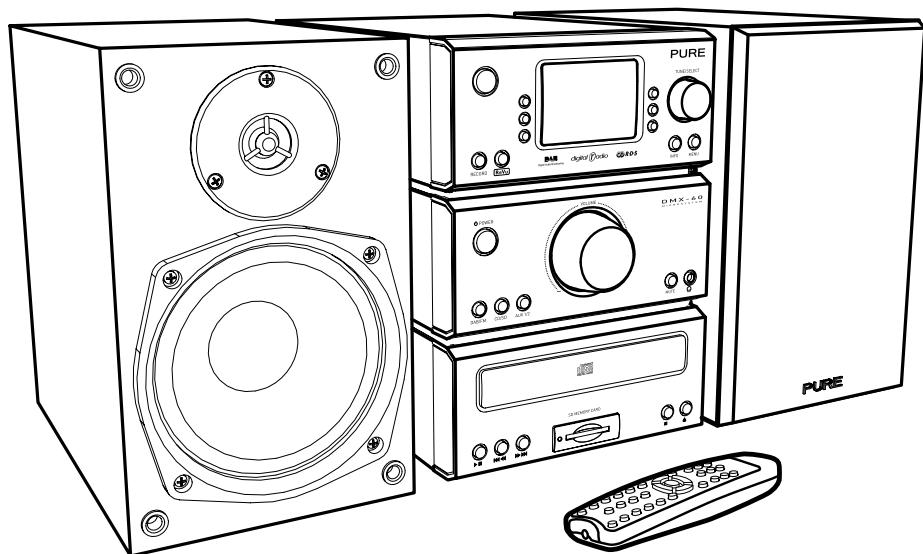


PURE



Manuale dell'utente

DMX-60
MICROSYSTEM

△ Safety instructions

Keep the unit away from heat sources and do not place sources of naked flames (such as candles) on the unit. Unit ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with newspapers, curtains etc. Do not place any objects containing liquids on the unit, such as vases.

When plugged in, DMX-60 remains connected to mains power, even in standby with the display backlight off. Ensure that the mains plug is readily accessible in case isolation from the mains is required.

Do not remove screws from or open the radio casing.

△ Sicherheitshinweise

Das Gerät nicht in der Nähe von Heizquellen positionieren und keine Vorrichtungen mit offenen Flammen (z. B. brennende Kerzen) auf dem Gerät abstellen.

Die Ventilatorlüftung des Geräts nicht durch das Abdecken der Lüftungsschlitze mit Zeitungen, Vorhängen usw. beeinträchtigen. Keine Gefäße mit Flüssigkeit (z.B. Blumenvasen) auf das Gerät stellen.

Das an eine Stromsteckdose angeschlossene System DMX-60 steht auch im Standby-Modus und bei deaktivierter Hintergrundbeleuchtung des Displays unter Netzstrom.

Sicherstellen, dass der Netzstecker leicht zugänglich ist, um das Gerät problemlos vom Netz trennen zu können.

Entfernen Sie keine Schrauben vom Gehäuse und öffnen Sie dieses nicht.

△ Consignes de sécurité

Tenir l'appareil éloigné de toute source de chaleur et ne pas poser d'objets susceptibles de provoquer des flammes nues (par exemple des bougies) sur l'appareil.

La ventilation de l'appareil ne doit pas être bloquée en couvrant les aérations de journaux, rideaux, etc.

Ne pas poser d'objets contenant des substances liquides sur l'appareil (par exemple, des vases).

Lorsqu'elle est branchée, la chaîne DMX-60 reste connectée à l'alimentation du secteur, même si elle est en mode veille et que le rétroéclairage de l'écran est éteint.

Veiller à ce que la prise secteur soit facilement accessible pour pouvoir la débrancher, si nécessaire.

Ne pas ouvrir le boîtier de la radio ou en enlever les vis.

△ Istruzioni di sicurezza

Tenere la radio lontana da fonti di calore e non collocare sull'unità fiamme vive (come candele).

Non ostruire le aperture di ventilazione dell'unità con giornali, tende, ecc.

Non posizionare sull'unità oggetti contenenti liquidi come vasi. Quando collegato, DMX-60 rimane connesso alla rete d'alimentazione persino in modalità di standby con la retroilluminazione del display spenta. Assicurarsi che la presa d'alimentazione sia facilmente accessibile in caso sia necessario isolare l'unità.

Non rimuovere le viti né aprire l'involucro della radio.

△ Sikkerhedsforskrifter

Hold enheden væk fra varmekilder, og anbring ikke åben ild (som f.eks. stearinlys) oven på enheden.

Ventilation til enheden må ikke forhindres ved at dække ventilationsåbningerne med aviser, gardiner osv.

Anbring ikke beholdere med vand som f.eks. vaser på oven på enheden.

Når DMX-60 er tilsluttet, forbliver apparatet tilsluttet strømforsynings og i standby-tilstand, hvor displayets baggrundslys er slukket. Sørg for, at der er nem adgang til stikkontakten, hvis det bliver nødvendigt at afbryde tilslutningen.

Fjern ikke skruer fra og åbn ikke radiokabinettet.

△ Veiligheidsinstructies

Houd het toestel uit de buurt van hittebronnen en plaats geen open vuur (zoals kaarsen) op het toestel.

De ventilatie van het toestel mag niet worden geblokkeerd door de de ventilatie-openingen te bedekken met kranten, gordijnen etc.

Plaats geen voorwerpen die vloeistoffen bevatten op het toestel zoals vazen.

Als de stekker van de DMX-60 is aangesloten op de stroomvoorziening, dan is het toestel met het elektriciteitsnet verbonden, zelfs als het in stand-by staat en het lichtje van het display uit is. Zorg ervoor dat de hoofdstekker makkelijk bereikbaar is in geval het apparaat moet worden afgesloten van de elektriciteit.

Verwijder geen schroeven uit de omkasting van de radio en open het niet.

Copyright

Copyright 2007 by Imagination Technologies Limited. All rights reserved. No part of this publication may be copied or distributed, transmitted, transcribed, stored in a retrieval system, or translated into any human or computer language, in any form or by any means, electronic, mechanical, magnetic, manual or otherwise, or disclosed to third parties without the express written permission of Imagination Technologies Limited.

Copyright

Copyright 2007 by Imagination Technologies Limited. Alle Rechte vorbehalten. Kein Teil dieser Publikation darf ohne ausdrückliche und schriftliche Zustimmung von Imagination Technologies Limited in irgendeiner Form (elektronisch, mechanisch, magnetisch, manuell oder auf andere Weise) kopiert, verteilt, übermittelt, überschrieben, in einem Suchsystem gespeichert, in eine andere natürliche oder Computersprache übersetzt oder Dritten zugänglich gemacht werden.

Copyright

Copyright 2007 Imagination Technologies Limited. Tous droits réservés. Aucune partie de la présente publication ne doit être copiée ou diffusée, transmise, retranscrite, stockée dans un système de récupération de données ou traduite, que ce soit dans une langue humaine ou dans un langage informatique, sous quelque forme et par quelque moyen que ce soit, électronique, mécanique, magnétique, manuel ou autre, ou encore diffusée auprès de tiers sans autorisation écrite expresse de Imagination Technologies Limited.

Copyright

Copyright 2007 by Imagination Technologies Limited. Tutti i diritti riservati. Nessuna parte della presente pubblicazione può essere copiata o distribuita, trasmessa, trascritta, memorizzata in un sistema di archiviazione, o tradotta in un formato normalmente comprensibile, in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo, elettronico, meccanico, magnetico, manuale o altro, o divulgata a terze parti senza il permesso scritto di Imagination Technologies Limited.

Copyright

Copyright 2007 tilhører Imagination Technologies Limited. Alle rettigheder forbeholdes. Ingen dele af denne publikation må kopieres eller distribueres, transmitteres, omskrives, gemmes i et system, hvor den kan hentes, eller oversættes til menneskeligt forståeligt sprog eller computersprog, i nogen som helst form eller med nogen som helst midler, det være sig elektroniske, mekaniske, magnetiske, manuelle eller på anden måde, eller fremvises til tredje parter uden udtrykkelig, skriftlig tilladelse fra Imagination Technologies Limited.

Copyright

Copyright 2007 door Imagination Technologies Limited. Alle rechten gereserveerd. Geen enkel gedeelte van deze publicatie mag gekopieerd of gedistribueerd, uitgezonden, overgeschreven, opgeslagen in een retrieval system of vertaald in om het even welke menselijke of computertaal, in geen enkele vorm of door geen enkel middel, elektronisch, mechanisch, magnetisch, manueel of anders of bekend gemaakt aan derde partijen zonder de uitdrukkelijke geschreven toestemming van Imagination Technologies Limited.

Trademarks

DMX-60, the DMX-60 logo, ReVu, Intellitext, PURE, the PURE logo, PURE Digital, the PURE Digital logo, Imagination Technologies, and the Imagination Technologies logo are trademarks or registered trademarks of Imagination Technologies Limited. All other product names are trademarks of their respective companies. Version 2 January 2007.

Warenzeichen

DMX-60, das DMX-60 Logo, ReVu, Intellitext, PURE, das PURE Logo, PURE Digital, das PURE Digital Logo, Imagination Technologies und das Imagination Technologies Logo sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen von Imagination Technologies Limited. Alle anderen Produktnamen sind Warenzeichen ihrer jeweiligen Besitzer. Version 02. Januar 2007

Marques commerciales

DMX-60, le logo DMX-60, ReVu, Intellitext, PURE, le logo PURE, PURE Digital, le logo PURE Digital, Imagination Technologies et le logo Imagination Technologies sont des marques commerciales ou des marques déposées de Imagination Technologies Limited. Tous les autres noms de produits sont des marques commerciales de leurs détenteurs respectifs. Version 2 er janvier 2007.

Marchi

DMX-60, il logo DMX-60, ReVu, Intellitext, PURE, il logo PURE, PURE Digital, il logo PURE Digital, Imagination Technologies e il logo Imagination Technologies sono marchi o marchi registrati di Imagination Technologies Limited. Tutti gli altri nomi di prodotti sono marchi di proprietà delle rispettive società. Versione 2 Gennaio 2007.

Varemærker

DMX-60, DMX-60-logoet, ReVu, Intellitext, PURE, PURE-logoet, PURE Digital, PURE Digital-logoet, Imagination Technologies og Imagination Technologies-logoet er varemærker eller registrerede varemærker, der tilhører Imagination Technologies Limited. Alle andre produktnavne er varemærker, der tilhører deres respektive virksomheder. Version 2. januar 2007.

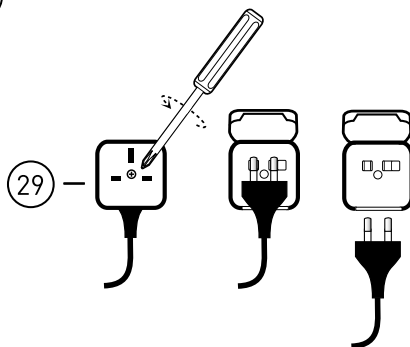
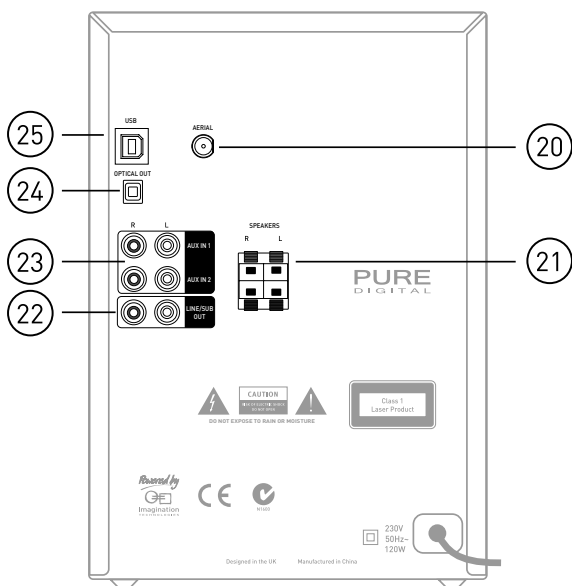
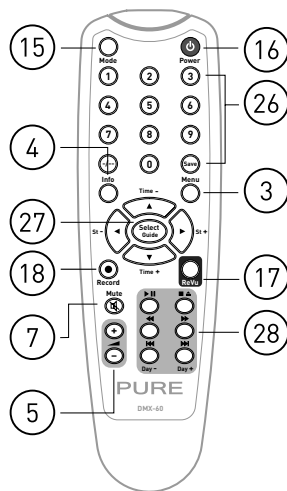
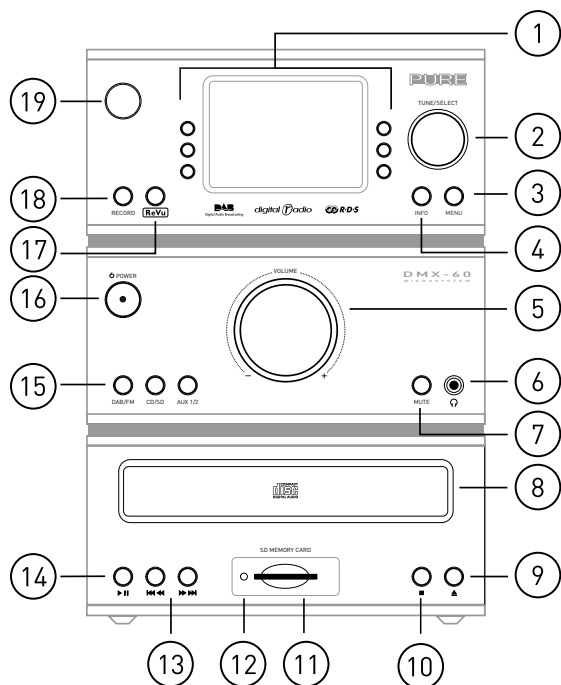
Handelsmerken


DMX-60, het DMX-60 logo, ReVu, Intellitext, PURE, het PURE logo, PURE Digital, het PURE Digital logo, Imagination Technologies en het Imagination Technologies logo zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van Imagination Technologies Limited. Alle andere productnamen zijn handelsmerken van hun respectieve firma's. Versie 2 Januari 2007.

Sommario

Descrizione degli elementi	2
Indicazioni	4
Per iniziare	5
Menu di navigazione.....	5
Uso di DAB	6
Selezione di una stazione.....	6
Modificare l'informazione visualizzata.....	6
Modalità ReVu™	6
Intellitext™ – giornale, sport ecc.	7
Memorizzazione e richiamo preselezioni	7
Utilizzo dell'EPG (Guida programma elettronica)	8
Modifica delle opzioni DAB	9
Uso di FM	10
Selezione di una stazione.....	10
Modificare l'informazione visualizzata.....	10
Memorizzazione e richiamo preselezioni	10
Modifica delle opzioni FM	10
Lettura CD	11
Selezione traccia.....	11
Modificare l'informazione visualizzata.....	11
Modificare le opzioni CD	11
Utilizzo di una scheda di memoria SD	12
Inserimento e rimozione di una scheda.....	12
Registrazione radio DAB.....	12
Esecuzione traccia o playlist	12
Modificare l'informazione visualizzata.....	12
Modificare le opzioni SD.....	12
Impostazione di sveglia/timer	13
Aggiungere una nuova sveglia.....	13
Cancella sveglia.....	14
Impostazione di un evento programmato	14
Cancellazione di un evento programmato	14
Impostazione del timer sonno	14
Impostazione dell'orologio	15
Opzioni generali	15
Audio	15
Screen.....	15
Upgrade (Aggiornamento)	15
Domande e risposte	16
Specifiche tecniche	16

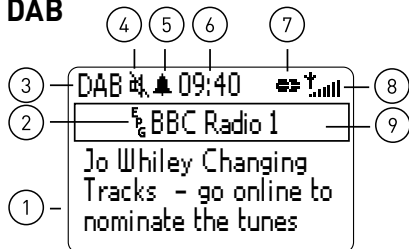
Descrizione degli elementi



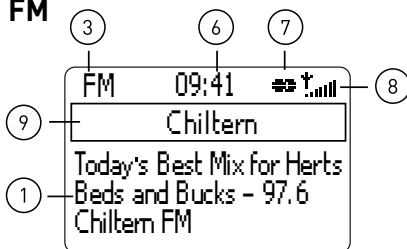
1. Grazie ai sei pulsanti scorciatoia si accede velocemente alle programmazioni radio, ai controlli del CD/SD e alle opzioni del menu.
2. Ruotare per scorrere l'elenco e spingere per selezionare stazioni, tracce e le opzioni del menu.
Guida ingressi/uscite Guida (EPG) in DAB.
3. Accesso sveglia/timer, Intellitext e opzioni di impostazione.
4. Per modificare le informazioni indicate sulla del display.
5. Volume.
6. Collegare alle cuffie (altoparlanti muti).
7. Per mettere in modalità muto altoparlanti/cuffie.
8. Sportello CD.
9. Uscita/caricamento CD.
10. Interrompere riproduzione CD o SD.
11. Slot per carta SD.
12. L'illuminazione indica quando registrare o accedere alla carta SD tramite USB.
13. Premere per traccia Precedente/Successiva sul CD/SD
Tenere premuto Rewind/Fast forward (Indietro/Avanzamento veloce) sul CD/SD.
14. Play/Pause (Riproduci/Pausa) riproduzione CD o SD.
15. L'operazione o utilizzare (DAB/FM/CD/SD/AUX 1/AUX 2).
16. Commuta tra accensione e standby o spegnimento.
17. ReVu - per la selezione delle modalità DAB di riavvolgimento, pausa/riproduzione e avanti veloce.
18. Avvia o arresta la registrazione di radio DAB su scheda SD.
19. Riceve i segnali dal telecomando.
20. Connettore di tipo F per antenne DAB/FM. Svitare il tappo di plastica e rimuovere per accedere.
21. Connettori per speaker a molla. Collegare la presa rossa a quella rossa dello speaker e la presa nera a quella nera dello speaker
22. L'uscita fono duplice configurabile offre un output fisso di volume per connessioni a amplificatore o registratore esterno o variabile per connessioni a subwoofer alimentato elettricamente.
23. 2 fono ingressi duplici stereo per iPod/minidisc ecc.
24. Uscita digitale S/PDIF ottica (DAB/FM/CD/SD). Rimuovere la spina per l'utilizzo.
25. Collegare ad un PC per aggiornamenti software o per accedere alla carta SD.
26. Premere Save + numero o tenere premuto numero per memorizzare la programmazione. Premere il numero per richiamare la programmazione. Premere -/-- prima per programmazioni a cifre doppie.
Premere per accedere velocemente alle tracce del CD.
27. Selezionare e  per selezionare le stazioni/tracce e le opzioni del menu.
Premere Select (Seleziona) per accedere a DAB EPG e premere le frecce per navigare.
28. Controlli CD/SD, utilizzati anche per sintonizzare FM e ReVu. ◀◀ e ▶▶ modificare il giorno in DAB EPG.
29. Rimuovere l'adattatore per spine inglesi.

Indicazioni

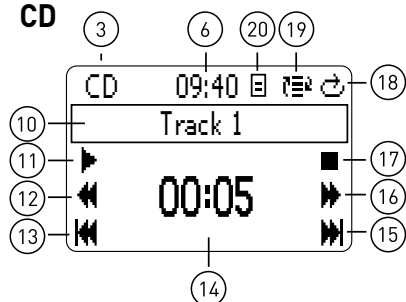
DAB



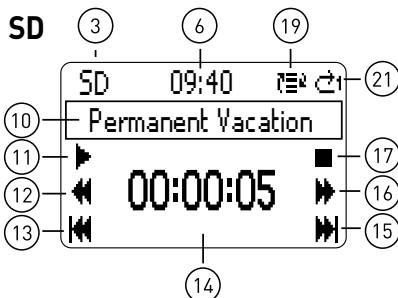
FM



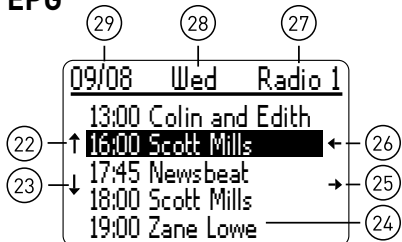
CD



SD



EPG

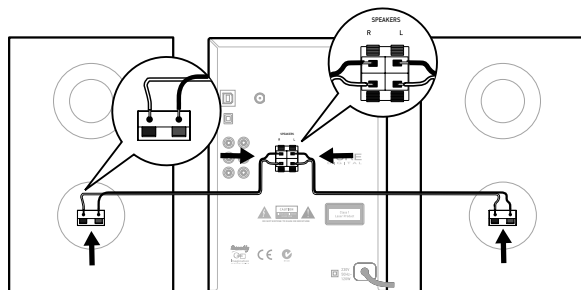


1. Scorrere il testo DAB o FM (RDS).
2. EPG disponibile.
3. Fonte audio.
4. Audio muto.
5. Impostazione sveglia/timer (orologio).
6. Orologio aggiornato da DAB o FM (RDS)
7. Segnale stereo.
8. Intensità segnale.
9. Nome o frequenza stazione (FM)
10. Numero/nome traccia
11. Pulsante scorciatoia play/pause
12. Pulsante scorciatoia Rewind
13. Pulsante scorciatoia Skip back (Torna indietro)
14. Tempo di esecuzione della traccia
15. Pulsante scorciatoia Skip forward (Torna avanti)
16. Pulsante scorciatoia Fast forward (Riavvolgi veloce)
17. Pulsante scorciatoia Stop

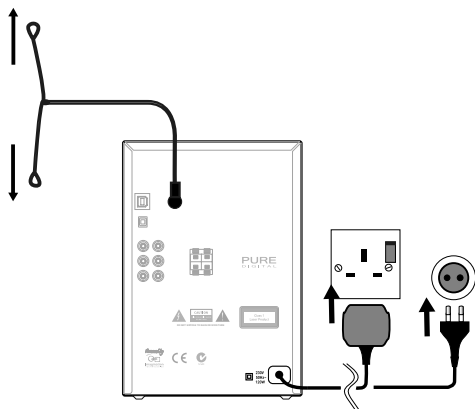
18. Ripeti tutte le operazioni
19. Shuffle selezionato
20. Playlist in uso
21. Ripeti traccia
22. Pulsante scorciatoia giorno precedente
23. Pulsante scorciatoia giorno successivo
24. Ora d'inizio e nomi del programma
25. Pulsante scorciatoia stazione successiva
26. Pulsante scorciatoia stazione precedente
27. Nome stazione DAB
28. Elenco giorno
29. Elenco data

Per iniziare

1. Collegare gli speaker ai cavi in dotazione. Assicurarsi che le estremità scoperte dei cavi aderiscano bene alle clip a molla.



2. Stendete completamente l'antenna, e Collegate l'apparecchio alla corrente.



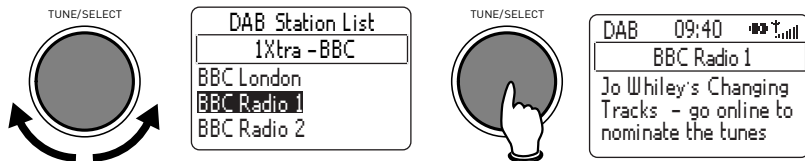
3. Accendete l'apparecchio premendo il tasto POWER.
La barra indica il processo di sintonizzazione automatica per la ricerca di stazioni DAB nell'area di ubicazione e quando termina si sintonizza su una stazione.
4. Per cambiare stazione, ruotare la manopola TUNE/SELECT per scorrere l'elenco delle stazioni, quindi premerla per sintonizzarsi sulla stazione evidenziata.

Menu di navigazione

Per scorrere tra i menu, le stazioni o l'elenco delle tracce, ruotare la manopola TUNE/SELECT e premere la stessa per selezionare. Nella maggior parte dei menu, se non si seleziona nulla si ritorna allo schermo precedente. Alternativamente utilizzare i tasti del telecomando (◀▶ ▼▶ + Select). In molti casi è possibile anche premere il pulsante scorciatoia per selezionare l'opzione indicata sullo schermo vicino a quel tasto.

Uso di DAB

Selezione di una stazione



● Modificare l'informazione visualizzata

INFO

1. Il testo di scorrimento trasmesso dalle stazioni DAB
2. Il canale e la frequenza DAB per ciascuna stazione.
Forza del segnale DAB: massima 16 bar
Qualità segnale DAB: da 85 a 100 Buona, da 72 a 84 OK, da 0 a 69 scarsa.
3. Multiplex DAB di trasmissione del servizio corrente.
Tipologie di contenuti di trasmissione, p.es. Sport, Musica Pop.
Velocità di trasmissione binaria alla quale viene trasmesso il segnale DAB e un indicatore mono o stereo.
4. Programmare per accedere velocemente alla stazioni preferite premendo i sei pulsanti scorciatoia.
5. Aggiornamento regolare dell' orario e della data relativi alla stazione DAB.

● Modalità ReVu™

ReVu ReVu consente la modalità pause & rewind live della radio DAB digitale.

DMX-60 memorizza su base costante l'audio della stazione che si sta ascoltando. È possibile accedere all'audio memorizzato, bloccarlo o riavvolgerlo per un massimo di 20 minuti a seconda della radiotrasmissione. Quando la memoria è piena, il ReVu sovrascrive sull'audio più vecchio.

Pausa



Riproduci



Rewind/Fast Forward



Esci



Il timer mostra quanto manca alla radiotrasmissione in diretta.

Intellitext™ – giornale, sport ecc.

Intellitext fornisce informazioni di testo (sport, giornale ecc.). Le informazioni sono registrate dall'apparecchio mentre ascoltate una stazione radio, e sono aggiornate dall'emittente. Le informazioni Intellitext sono divise in categorie che sono definite dall'emittente (per es. calcio, cricket, rugby, meteo ecc.)

Quando la radio è in servizio, Intellitext è soltanto visualizzato se avete sintonizzato una stazione che trasmette queste informazioni, e se la stazione è già sintonizzata da qualche tempo. Anche quando la radio è in stand-by, l'apparecchio riceve le informazioni aggiornate dall'ultima stazione sulla quale avete visualizzato Intellitext, e potete consultare le informazioni al momento di riaccendere la radio.

Per accedere a Intellitext

MENU > DAB > Intellitext

Visualizzare Intellitext

Selezionare una stazione e utilizzare il quadrante per scorrere e selezionare le categorie Intellitext per quella stazione, es. parla di SPORT > Football > Serie A. Le informazioni selezionate scorreranno su tutto lo schermo. Premere il tasto MENU per ritornare al menu o qualsiasi altro tasto per uscire.

Clear all

Le informazioni memorizzate sono immediatamente cancellate

Set timeout

le informazioni Intellitext memorizzate sono cancellate dopo una settimana o dopo un giorno

Memorizzazione e richiamo preselezioni

Con questo apparecchio potete memorizzare 99 stazioni radio DAB per l'accesso diretto.

Per memorizzare una stazione



Per richiamare una stazione memorizzata precedentemente



Utilizzo dell'EPG (Guida programma elettronica)

L' EPG offre programmazioni e informazioni relative alle stazioni DAB che lo trasmettono.

Se una stazione appartiene ad un multiplex che ha EPG disponibile, un'icona EPG viene visualizzata vicino al nome della stazione.

Se le programmazioni sono aggiornate o si è sintonizzati su un altro multiplex con EPG, le programmazioni saranno aggiornate, quindi potrebbe verificarsi un ritardo nella visualizzazione.

Se si utilizza una scheda SD è possibile memorizzare le informazioni EPG, abilitando l'utente a commutare tra le stazioni su diversi multiplex senza perdere la guida.

Qualora si cambi multiplex senza la scheda SD, le informazioni saranno perse e sarà necessario attendere il ripristino delle informazioni.

Nota: gli aggiornamenti vengono salvati occasionalmente sulla scheda e durante il salvataggio è possibile visualizzare un messaggio e non sarà possibile utilizzare i tasti. Per cancellare gli aggiornamenti premere il pulsante MENU.

Visualizzazione dell'EPG

Premere il manopola TUNE/SELECT o MENU > Guide.

Sarà visualizzato l'elenco attuale dei giorni per la stazione corrente con indicazione degli orari di inizio dei programmi e i relativi nomi. **Nota:** Potrebbero verificarsi ritardi degli elenchi che arrivano in giorni particolari.

Navigazione nell'EPG

E' possibile muoversi attorno a EPG utilizzando i tasti del telecomando o quelli scorciatoia indicati sullo schermo. Premere Info per visualizzare maggiori informazioni per il programma evidenziato.

Utilizzo dell'EPG per programmare un evento

È possibile utilizzare l'EPG per impostare la registrazione di un evento* o per sintonizzarsi automaticamente su un programma. Per informazioni relative alla programmazione di eventi, vedere pagina 14.

Ruotare il manopola TUNE/SELECT per scorrere l'elenco del programma e premerlo o premere il tasto RECORD (registra) per selezionare un programma e scegliere una delle seguenti opzioni:

- | | |
|---------------------|--|
| Save to SD card | Permette di sintonizzarsi e salvare il programma selezionato sulla scheda SD. |
| Send to digital out | Permette di sintonizzarsi e inviare il programma all'OPTICAL OUT; questa funzione è utile qualora fosse necessario connettersi ad un registratore esterno. |
| Tune in | Sintonizzarsi sul programma. Questo avviene subito se il programma è attualmente in onda. |
| Cancel | Ritorna alla guida senza effettuare nessuna operazione. |

Modifica delle opzione DAB

MENU > DAB

Guide settings (Impostazioni guida)

Permette di modificare la modalità di gestione delle informazioni relative al programma:

Current multiplex only Permette di visualizzare l'ultima informazione trasmessa solo dal multiplex corrente.

Store guide to SD card Permette di visualizzare le informazioni della guida dell'ultimo programma da quello memorizzato sulla scheda SD, ove disponibile. In caso di selezione di questa opzione, le informazioni sulla guida al programma relative a tutti i multiplex saranno memorizzate in una cartella chiamata "GUIDE" sulla scheda SD e saranno automaticamente aggiornate a seguito della trasmissione di nuove informazioni. Le stesse saranno aggiornate anche qualora la radio sia in modalità standby.

Autotune

L'apparecchio percorre automaticamente tutte le frequenze della DAB. Le stazioni trovate durante la ricerca vengono automaticamente aggiunte alla lista.

Station order

Alphanumeric Elenca le stazioni in ordine alfanumerico.

Favourite Visualizza le otto stazioni più ascoltate nella parte superiore dell'elenco delle stazioni. Le stazioni preferite vengono visualizzate con un ♥ accanto ai rispettivi nomi.

Active Classifica le stazioni attive in vetta all'elenco stazioni.

Multiplex Permette l'elenco delle stazioni in funzione del multiplex.

Trim stn list Rimuove le stazioni inattive dall'elenco Stazioni.

Favs → presets Disponibile solo quando è selezionato l'ordine Fav station (vedi sopra). Trasferisce le stazioni preferite ai otto tasti delle memorie.

Manual tune

Mostra il livello del segnale DAB che consente di individuare la miglior posizione per la radio.

1. Selezionare il canale che si desidera dall'elenco. La potenza del segnale viene visualizzata. Se si è ricevuto un buon segnale, in cima allo schermo appare il nome del multiplex, le cui stazioni vengono elencate qui di seguito e aggiunte all'elenco delle stazioni.
2. Spostare l'antenna tenendo d'occhio il display e tentare di aumentare il livello corrente fino al blocco vuoto o oltre. Una volta ottenuto un buon segnale, il display visualizza il nome del multiplex e aggiunge le stazioni al relativo elenco.
3. Selezionare una stazione o premere INFO o MENU per uscire dalla sintonizzazione manuale.

DRC

Il valore DRC rende i suoni deboli più udibili in un ambiente rumoroso, o se il volume è regolato su un livello poco elevato. DRC è soltanto disponibile su certe DAB stazioni radio.

DRC OFF DRC è disattivato; ogni valore DRC eventualmente trasmesso è ignorato.

DRC HALF Il valore DRC è ridotto del 50%.

DRC FULL Il valore DRC è identico a quello del segnale trasmesso.

Uso di FM

La prima volta che si passa a FM o dopo aver resettato l'unità, selezionare la modalità di sintonizzazione FM:

- | | |
|---------------|---|
| Autotune | Questa funzionalità trova tutte le stazioni disponibili nella vostra area e le elenca in ordine alfanumerico utilizzando i nomi delle stazioni RDS (Radio Data System, sistema dati radio) se presenti. |
| Manual tuning | Sintonizza manualmente in fasi di 0,05 MHz o tenta di trovare la stazione successiva. |

Selezione di una stazione

In base alla modalità di sintonizzazione, si seleziona una stazione in modi diversi:

- | | |
|---------------|--|
| Autotune | Ruotare il manopola TUNE/SELECT per scorrere l'elenco delle stazioni, poi premere su una stazione o utilizzare i pulsanti scorciatoia sullo schermo. |
| Manual tuning | Ruotare il manopola TUNE/SELECT per avvicinarsi o allontanarsi dalla gamma di frequenza o utilizzare i pulsanti scorciatoia per passare o scandire la stazione successiva. |

Modificare l'informazione visualizzata

INFO

1. Il testo di scorrimento trasmesso dalle stazioni FM (RDS).
2. Tipologie di contenuti di trasmissione, p.es. Sport, Musica Pop. (RDS)
Forza del segnale DAB: massima 16 bar
Frequenza e indicatore mono e stereo
3. Programmare per accedere velocemente alla stazioni preferite premendo i sei pulsanti scorciatoia.
4. Aggiornamento regolare dell' orario e della data relativi alla stazione FM (RDS).

Memorizzazione e richiamo preselezioni

Con questo apparecchio potete memorizzare 24 stazioni radio FM per l'accesso diretto. Per impostare e selezionare le stazioni programmate, utilizzare lo stesso metodo come per le stazioni DAB, cfr. pag. 7.

Modifica delle opzioni FM

MENU > FM

Tune

Selezionare tra [BYNAME] che indica le stazioni elencate (simili all'elenco delle stazioni DAB) utilizzando i nomi delle stazioni RDS o [MANUAL] per passare o scandire le frequenze FM.

Station order

- | | |
|----------------|--|
| Alphanumeric | Visualizza le stazioni nominate in cima all'elenco delle stazioni. |
| Named stations | Visualizza le stazioni solo con il nome RDS. |

Stereo mode


- | | |
|------|--|
| Auto | Utilizza la modalità stereo quando possibile. |
| Mono | Forza la ricezione mono – tale modalità rende più chiaro l'ascolto di stazioni con segnali deboli. |


Autotune


Esegue una scansione per trovare tutte le stazioni disponibili nella vostra area e le elenca in ordine alfanumerico usando i nomi delle stazioni alfanumeriche se presenti.


Lettura CD

Inserire il lato etichetta del CD nello slot pertinente. DMX-60 controlla il tipo di CD e carica l'elenco delle tracce. Se si inserisce un CD con file MP3, DMX-60 rileva e visualizza l'icona MP3 sullo schermo. I file MP3 sono contenuti in cartelle del CD e sono inoltre supportati file della Playlist che solitamente hanno un'estensione del file M3U. Le icone seguenti contribuiscono a differenziare i file dalle cartelle:

File MP3 

File Playlist 

Cartella chiusa 

Cartella aperta 

Selezione traccia

Per modificare le tracce di un CD eseguire una delle due operazioni :

- ruotare il manopola TUNE/SELECT per scorrere le tracce, premere per avviare la traccia evidenziata
- utilizzare i tasti di Skip forward o Skip back o i pulsanti scorciatoia sullo schermo
- selezionare il numero di traccia utilizzando i tasti numerati sul telecomando. Le tracce MP3 sono numerate nell'ordine in cui appaiono sull'elenco tracce.



Modificare l'informazione visualizzata

Selezionare dalle seguenti opzioni a seconda che si tratti di un normale CD o MP3:

1. Cronometrare il tempo di esecuzione della traccia corrente del CD/MP3 oltre al CD normale, premere Stop per visualizzare il tempo complessivo e le tracce totali del CD.
2. Tempo rimanente di esecuzione della traccia corrente.
3. Tempo rimanente di esecuzione del CD attuale.
4. Testo ID3 -nome album, informazioni traccia, artista, ecc, se inclusi con il file
5. Nome album, informazioni traccia, artista, ecc, se inclusi nel CD.
6. Data e ora aggiornate da DAB o segnale FM (RDS).

Modificare le opzioni CD

MENU > CD (or MP3)

Play (non per CD MP3)

ALL (TUTTO) esegue tutte le tracce del CD, LIST (elenca) le tracce su una Playlist creata.

Shuffle

OFF esegue le tracce nell'ordine in cui appaiono sul disco, ON esegue invece le tracce in ordine casuale.

Repeat (Ripeti)

OFF non ripete, TRACK (traccia) ripete la traccia corrente, ALL (tutto) ripete l'intero CD o cartella (CD MP3).

Imposta la Playlist

Per creare una Playlist contenente l'ordine di esecuzione di un massimo di 20 tracce dal CD corrente, eseguire le seguenti operazioni:

1. Ruotare il manopola TUNE/SELECT e premere per impostare la prima traccia della Playlist.
2. Ripetere finché non si è completato la Playlist e selezionare una delle seguenti opzioni:
 - OK Impostare la playlist e uscire. Questo imposta automaticamente la modalità Play su [LIST].
 - Clear Annulla la playlist corrente.
 - Cancel Esce dallo schermo senza salvare le modifiche apportate

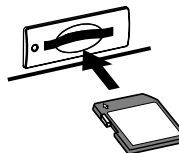
La Playlist rimarrà disponibile solo fino a quando non si inserisce il CD corrente.

Utilizzo di una scheda di memoria SD

È possibile utilizzare una scheda SD all'interno dell'unità Legtao II per la registrazione*, la riproduzione digitale radio DAB o la riproduzione di file MP2/MP3 registrati con altri dispositivi. A titolo puramente informativo – una scheda a 2 GB offre circa 30 ore di registrazione da un tasso di trasmissione dati a 128 kbps. **Nota** DMX-60 registra radio DAB su schede SD in formato MP2. Se si desidera utilizzare questi file su altri dispositivi, è necessario utilizzare un computer per convertirli in un formato diverso.

Inserimento e rimozione di una scheda

Per inserire una scheda SD nell'unità DMX-60, verificare che il lato con l'etichetta sia rivolto verso l'alto, inserire prima la parte oro all'interno della fessura sul pannello anteriore, fino al clic. Per rimuoverla, premere leggermente la scheda e la stessa scatterà in avanti in modo da essere rimossa.



Nota: non rimuovere mai la scheda quando la luce di accesso SD è fissa.

Registrazione radio DAB

È possibile registrare con radio DAB* su scheda SD.

1. Premere il tasto RECORD per iniziare la registrazione. È possibile visualizzare l'icona di registrazione (●) che lampeggia sullo schermo.
2. Premere il tasto RECORD per arrestare la registrazione. Si visualizza ora, data e nome del file salvato dalla registrazione. Il nome del file è composto da mese, data e orario. Es. 10141020.mp2 indica che la registrazione è stata effettuata in ottobre, il giorno 14 e con inizio alle ore 10:20. La registrazione inoltre memorizza il nome della stazione e del multiplex. Le registrazioni DAB sono salvate in una cartella speciale TRACKS sulla scheda SD.

Nota E' anche possibile registrare poi programmi radio tramite la funzione evento cronometrato, cfr. pag. 14.

Esecuzione traccia o playlist

Per selezionare le tracce sulla scheda SD, eseguire una delle due operazioni:

- ruotare il manopola TUNE/SELECT per scorrere l'elenco delle tracce, poi premere per eseguire la traccia evidenziata o la playlist o aprire o chiudere la cartella.
- mentre in esecuzione, utilizzare i pulsanti scorciatoia skip forward o skip back.
- selezionare il numero di traccia della cartella corrente, utilizzando i tasti numerati sul telecomando. Le tracce sono numerate nell'ordine in cui appaiono sull'elenco tracce.

● Modificare l'informazione visualizzata

- INFO
1. Tempo di esecuzione della traccia corrente
 2. ID3 – nome dell'album, informazioni sull'artista, ecc... se inclusi nel file.
 3. Data e ora aggiornate da DAB o segnale FM (RDS).

Modificare le opzioni SD

MENU > SD Card

Status (Stato)

Visualizza lo spazio totale, utilizzato e disponibile, (e stima il tempo equivalente di registrazione) sulla scheda SD.

Shuffle

OFF esegue le tracce nell'ordine in cui appaiono nella cartella corrente

ON il quale li riproduce in ordine casuale

Repeat (Ripeti)

TRACK	ripete la traccia corrente
ALL	ripete tutte le tracce della cartella corrente
OFF	nessuna ripetizione

Delete (Annulla)

Ruotare il manopola TUNE/SELECT per scorrere l'elenco delle tracce e delle cartelle sulla carta SD e premere per cancellare la traccia evidenziata o aprire o chiudere la cartella. Alternativamente utilizzare i pulsanti scorciatoia in basso o le frecce destra/sinistra del telecomando.

Format (Formattazione)

Cancella tutti i file (inclusi quelli di tipo non audio) e libera completamente la scheda. Si consiglia di formattare la scheda in caso di utilizzo della stessa su più dispositivi.

USB

Permette di accedere alla scheda SD inserita nell'unità utilizzando una connessione USB sul PC. Questo permette di gestire i file sulla scheda SD utilizzando Windows Explorer, p.es. spostare i file da/a la scheda, cancellare file, ecc... Mentre l'accesso USB è consentito, è possibile accedere ai file unicamente con la carta SD tramite PC.

Impostazione di sveglia/timer

Impostare fino a 20 sveglie o eventi programmati. La sveglia attiva l'unità DMX-60 e la sintonizza su una stazione o su una traccia della scheda SD prescelta oppure riproduce una suoneria. Gli eventi programmati possono registrare DAB sulla scheda SD, inviarlo all'uscita Digitale o sintonizzarsi su una stazione. È possibile impostare un timer Sleep che permetterà di sintonizzare l'unità in modalità standby

Aggiungere una nuova sveglia

MENU > Alarm/timer > Alarms > Add an alarm

Ruotare il manopola TUNE/SELECT e premere per accettare l'impostazione e passare all'opzione successiva. Impostare l'ora, il giorno e una delle seguenti modalità: Tono, stazione DAB (selezionare una stazione), stazione FM (ultima sintonizzata su), traccia carta SD (trovata dalla prima traccia) o CD (dalla prima traccia).

Sullo schermo apparirà il simbolo di una campana che indica che l'allarme della sveglia è stato impostato. L'icona della campana si riempie se la sveglia suona entro le 24 ore.

Nota: Quando si accende DMX-60, l'unità visualizza o l'icona di una sveglia o di un timer in alto del display in base a che cosa suonerà per primo, in modalità standby, appaiono un'icona e l'ora per entrambi la sveglia e il timer.

Modificare la sveglia

MENU > Alarm/timer > Alarms

1. Selezionare la sveglia che si desidera modificare.
2. Selezionare Set per modificare le impostazioni della sveglia. Spegnerne per disattivare Alarm ("Disabled") o Remove from list per eliminare la sveglia dall'elenco.

Impostazione del volume dell'allarme

MENU > Alarm/timer > Alarm volume

Nota: Il volume della sveglia sarà applicato a tutte le sveglie DAB, FM, CD o scheda SD.

Modifica durata dello snooze

MENU > Alarm/timer > Snooze period

Selezionare la durata dello snooze tra 5 e 59 minuti. La durata si applica a tutti i tipi di sveglia.

Cancella sveglia

Quando la sveglia suona, l'icona lampeggia ed esistono diverse opzioni:

Snooze Premere il pulsante scorciatoia sinistro o la freccia verso il basso del telecomando per mettere la sveglia in modalità snooze per una precisa durata (il default è 8 minuti).

Disattiva Premere il pulsante scorciatoia sinistro in alto o la freccia sinistra del telecomando per disattivare la sveglia e riportare l'unità al suo stato precedente (on/standby).

Disattiva e spegni Premere il pulsante POWER per spegnere l'unità e disattivare la sveglia.

Disattiva e accendi Premere il pulsante scorciatoia destro in alto, il manopola TUNE/SELECT o la freccia destra o Select sul telecomando. Premendo qualsiasi altro tasto non elencato qui sopra si disattiverà la sveglia e l'unità funzionerà normalmente.

Impostazione di un evento programmato

È possibile utilizzare eventi programmati per impostare una registrazione* o per impostare un timer per sintonizzarsi automaticamente in una stazione. Per ulteriori dettagli su come utilizzare l'EPG per impostare un evento programmato, consultare pagina 8.

MENU > Alarm/timer > Timers > Add an event

Ruotare il manopola di TUNE/SELECT e premere per accettare l'impostazione e passare all'opzione successiva. Impostare l'ora, la durata, il giorno, la stazione e una delle seguenti modalità: Save (salva) la carta SD, Send (invia) al digitale, Tune in (sintonizzati), o Cancel (annulla) per ritornare all'elenco senza impostare un evento.

Lo schermo visualizzerà il simbolo di un orologio se un evento record è stato impostato o una nota musicale se è stato impostato l'evento "Tune in". Se non è stato programmato un evento per le prossime 24 ore apparirà un orologio con una croce sopra.

Modifica di un evento programmato

MENU > Alarm/timer > Timers

1. Selezionare l'evento che si desidera modificare.
2. Selezionare Set (Imposta) per modificare le impostazioni dell'evento. Spegnere per disattivare l'evento cronometrato ("Disabled") o Remove from list (Rimuovi da elenco) per togliere l'evento dall'elenco.

Cancellazione di un evento programmato

Qualora un evento "Tune in" sia attivo, è possibile cancellare l'orario finale dell'evento, p.es. per arrestare lo spegnimento della radio dopo l'orario specifico, premendo un qualsiasi tasto. Un evento registrato può essere cancellato premendo il tasto Record.

Impostazione del timer sonno

Il Timer sonno l'apparecchio radio portandolo in modalità standby dopo un certo numero di minuti.

MENU > Alarm/timer > Sleep

Selezionare l'ora di sonno. Impostare su zero o premere il pulsante scorciatoia Clear per cancellare il timer. Ritornare al menu Sleep per visualizzare il tempo rimanente o per modificare il tempo di sonno.

Impostazione dell'orologio

MENU > Alarm/timer > Set clock

Nella maggior parte dei casi, l'ora e la data dell'unità DMX-60 provengono e vengono aggiornate dai segnali DAB o FM (RDS). Se un buon segnale DAB o FM non è disponibile o se si desidera impostare manualmente l'ora e la data è possibile utilizzare questa opzione.

Opzioni generali

Premere il tasto MENU per accedere alle seguenti opzioni:

Audio

Tone (Tono)

Impostare il livello di uscita dei toni bassi. Premere il quadrante per impostare il livello Treble (acuti).

Balance (Bilanciamento)

Regolare il bilanciamento audio per i canali di sinistra e destra.

Subwoofer

Specificare se si ha un subwoofer attivo collegato alla presa LINE/SUB OUT:

YES Uscita di livello variabile che diventa muto se si inseriscono le cuffie.

NO Livello di linea fisso variabile che non diventa muto se si inseriscono le cuffie.

Digital out (Uscita digitale)

On L'uscita è sempre attiva. Selezionare questa opzione se l'uscita digitale è collegata agli ingressi digitali di un amplificatore esterno o di un registratore senza la funzione registrazione sincronizzata.

Off/Timer Disattiva l'uscita fino all'evento programmato (il quale specifica l'uscita). Questa è l'impostazione predefinita. Alcuni registratori esterni possono essere impostati per rilevare la presenza di un eventuale segnale digitale S/PDIF (registrazione sincronizzata) e iniziare la registrazione. Se si utilizza la registrazione sincronizzata è possibile selezionare questa opzione in modo che il registratore possa rilevare il segnale qualora la registrazione abbia inizio.

Screen

Active settings (Impostazioni attive)

Impostare la retroilluminosità sullo schermo. Premere il quadrante per impostare il contrasto.

Standby settings (Impostazioni standby)

Impostare il livello di luminosità dello schermo in standby.

Upgrade (Aggiornamento)

Visualizza la versione corrente dell'unità e il numero seriale a 16 cifre. Registrate il vostro prodotto on line per ricevere una notifica automatica via e-mail degli aggiornamenti del software o visitate il nostro sito Web al seguente indirizzo: www.pure.com/support. Per aggiornare il software, premere il pulsante scorciatoia Upgrade e seguire le istruzioni dello schermo.

Nota: L'aggiornamento USB richiede un PC (non Mac) dotato di Windows XP e di un cavo USB adatto (non incluso).

Domande e risposte

Non è possibile visualizzare Intellitext

Avete sintonizzato una stazione che non contiene informazioni Intellitext, o che attualmente non trasmette queste informazioni. Sintonizzate un'altra stazione radio, o aspettate qualche tempo.

(>>/<<) Servizi secondari DAB

I servizi secondari sono allegati ad alcune stazioni, e indicano informazioni aggiuntive o contenuti alternativi e possono essere trasmessi solo in determinati momenti. Qualora una stazione presentasse i servizi secondari, la stessa riporterebbe il simbolo ">>" a fianco del nome (nell'elenco delle stazioni) e il servizio sarebbe indicato a fianco della stazione (nell'elenco). Nell'elenco delle stazioni, il servizio secondario viene indicato con simbolo "<<" riportato prima del nome.

(?) Stazioni DAB inattive o non disponibili

Le stazioni inattive si trovano sulla lista delle stazioni, ma non sono disponibili per il momento poiché la radio si trova al di fuori della porta della stazione, o perché la stazione non trasmette un programma in questo momento. Le stazioni inattive sono indicate dal simbolo "?". Se selezionate una stazione inattiva, l'apparecchio tenta di ricevere la stazione e si regola quindi di nuovo sulla stazione precedentemente sintonizzata.

Il display indica "No stations available" (non ci sono stazioni)

Utilizzate la funzione Autotune per sintonizzare le stazioni. Cambiate la posizione dell'antenna.

L'icona dell'allarme sveglia è sormontata da una croce

Questo accade se si imposta la sveglia ma non è stata ancora acquisita l'ora DAB o FM RDS. Controllare che l'antenna sia stata allungata, ritornare a DAB/FM o standby e attendere per un breve periodo.

Resettamento radio

Il resettamento dell'unità DMX-60 elimina tutte le programmazioni, le stazioni memorizzate e quelle preferite, Intellitext e le impostazioni della sveglia e del timer e ripristina tutte le opzioni su default. Per resettare:

1. Premere il tasto MENU per tre secondi. Sullo schermo appare "Do you want to reset?"
2. Confermare l'operazione o non premere nulla per annullare l'operazione.

Specifiche tecniche

Generale	Integralmente compatibile con ETS 300 401, e adatta alla decodificazione dei modi di trasmissione DAB 1-4 fino a 192 KB/sec.
Gamma di frequenza	DAB Band III 174-240, FM 87.5-108
Corrente amplificatore	40W RMS per uscita canale (ad 8 Ohms @10% THD+N).
Lettore CD	Compatibile CD-R e CD RW playback. Supporta Testo CD. MP3 playback, incluso supporto per tag ID3 e playlist M3U.
Carta SD	Registra radio DAB e playback MP2/MP3. La carta SD rossa registra LED di avviso.
Altoparlanti	8 Ohms (nominale) impedenza. 40W RMS corrente trattata. Driver mid bass in polipropilene. Involucro con due porte posteriori. Incroci secondo ordine sintonizzati per cliente.
Connettori	Uscita cuffie 3,5 mm. Connettore RF F a 75 Ohms con connessione antenna DAB/FM. Due ingressi livello linea fono duplici. Fono duplici per linea analogica per stereo o uscita livello variabile. Connettore ottico Toslink per uscita digitale S/PDIF (IEC958 @ 48 kHz). Connettore USB (type B) per futuri aggiornamenti software e accesso carta SD. Terminali con clip a molla per speaker.
Unità d'alimentazione	240V 60W con adattatore presa rimovibile per Europa o Regno Unito.
Controlli	Controllato CE. Compatibile con EMC e direttive di bassa tensione (89/336/EEC e 73/23/EEC)
Dimensioni (mm)	Unità principale 166 (L) x 240 (A) x 252 (P); speaker 150 (L) x 240 (A) x 255 (P)

Warranty information

Imagination Technologies Ltd. warrants to the end user that this product will be free from defects in materials and workmanship in the course of normal use for a period of two years from the date of purchase. This guarantee covers breakdowns due to manufacturing or design faults; it does not apply in cases such as accidental damage, however caused, wear and tear, negligence, adjustment, modification or repair not authorised by us. Please return your warranty card or visit www.pure.com/register to register your product with us. Should you have a problem with your unit please contact your supplier or contact PURE Support at the address shown on the rear of this manual.

Garantie-Informationen

Imagination Technologies Ltd. garantiert dem Endbenutzer, dass dieses Produkt für die Dauer von zwei Jahren ab Kaufdatum bei normalem Gebrauch frei von Schäden an Material oder Verarbeitung ist. Diese Garantie umfasst Ausfälle aufgrund von Herstellungs- und Konstruktionsfehlern; sie gilt nicht für Unfallschäden, wie auch immer verursacht, Verschleiß, Fahrlässigkeit und Veränderung oder Reparatur durch von uns nicht autorisierte Personen. Senden Sie Ihre Garantiekarte ein oder registrieren Sie Ihr Produkt bei uns unter www.pure.com/register. Sollten Sie mit Ihrem Gerät ein Problem haben, wenden Sie sich an Ihren Verkäufer oder den PURE Support. Die Adresse finden Sie auf der Rückseite dieser Bedienungsanleitung.

Garantie

Imagination Technologies Ltd. garantit à l'utilisateur que le présent produit est exempt de défauts en termes de matériaux et de main-d'œuvre, dans le cadre d'une utilisation normale, pour une période de deux ans à compter de la date d'achat. La présente garantie couvre les pannes dues à un défaut de conception ou de fabrication; elle ne prend pas en compte les dommages accidentels, quelle que soit leur cause, l'usure normale du produit, ainsi que tous dommages dus à la négligence, à la modification, au réglage ou à la réparation effectuée(s) sur l'appareil sans notre autorisation. Veuillez renvoyer votre carte de garantie ou visiter le site www.pure.com/register pour enregistrer votre produit auprès de nos services. En cas de problème avec votre appareil, veuillez contacter votre fournisseur ou le centre d'assistance PURE, à l'adresse indiquée au dos du présent manuel.

Informazioni sulla garanzia

Imagination Technologies Ltd. garantisce all'utente finale che il presente prodotto è esente da difetti di materiale e fabbricazione in condizioni normali di utilizzo per un periodo di due anni a partire dalla data di acquisto. La presente garanzia copre i danni dovuti a difetti di fabbricazione o progettazione; non si applica in casi quali danni accidentali, in qualsiasi modo siano stati provocati, usura, negligenza, regolazione, modifica o riparazione non autorizzate. Restituire la scheda della garanzia oppure visitare il sito www.pure.com/register per registrare il prodotto. In caso di problemi relativi all'unità, contattare il proprio fornitore oppure contattare il Supporto tecnico PURE all'indirizzo indicato sul retro del presente manuale.

Garantioplysninger

Imagination Technologies Ltd. garanterer over for slutbrugerne, at dette produkt ikke er fejlbæftet, hvad angår materialer og håndværksmæssig udførelse ved normal brug i to år fra købsdatoen. Denne garanti dækker sammenbrud, der skyldes fremstillings- eller designfejl. Den dækker ikke tilfælde, hvor enheden beskadiges som følge af hændeligt uheld, uanset hvordan dette sker, samt slitage, uagtsomhed, justering, ændring eller reparation, som ikke er godkendt af os. Du bedes returnere garantikortet eller besøge www.pure.com/register for at registrere produktet hos os. Hvis der skulle opstå problemer med enheden, bedes du kontakte leverandøren eller PURE Support på adressen, der er angivet på bagsiden af denne vejledning.

Informatie over de waarborg

Imagination Technologies Ltd. waarborgt de eindgebruiker dat dit product vrij is van defecten in materialen en werken bij normaal gebruik voor een duur van twee jaar vanaf de datum van aankoop. Deze garantie dekt defecten door productie- of ontwerpfouten; het is niet van toepassing in gevallen als accidentele schade, hoe ook veroorzaakt, slijtage, onachtzaamheid, instelling, wijziging of reparatie die door ons niet werd goedgekeurd. Gelieve uw garantiekartaat terug te sturen of bezoek www.pure.com om uw product bij ons te registreren. Indien u een probleem hebt met uw apparaat, gelieve uw leverancier te contacteren of contacteer PURE Support op het adres op de achterzijde van deze handleiding.

Disclaimer

Imagination Technologies Limited makes no representation or warranties with respect to the content of this document and specifically disclaims any implied warranties of merchantability or fitness for any particular purpose. Further, Imagination Technologies Limited reserves the right to revise this publication and to make changes in it from time to time without obligation of Imagination Technologies Limited to notify any person or organization of such revisions or changes.

Ausschlusshinweis

Imagination Technologies Limited gewährt keine Garantien für den Inhalt dieses Dokuments und lehnt insbesondere implizierte Garantien für die allgemeine Gebrauchstauglichkeit bzw. die Eignung für spezielle Zwecke ab. Weiterhin behält sich Imagination Technologies Limited das Recht vor, diese Publikation von Zeit zu Zeit zu überarbeiten und zu ändern, ohne dass daraus eine Verpflichtung für Imagination Technologies Limited entsteht, irgendeine Person oder Organisation von solchen Änderungen in Kenntnis zu setzen.

Avis de non-responsabilité

Imagination Technologies Limited refuse toute représentation ou garantie vis-à-vis du contenu du présent document et refuse spécifiquement toute garantie implicite de valeur marchande ou d'adéquation à un usage spécifique. En outre, Imagination Technologies Limited se réserve le droit de réviser la présente publication et d'y apporter des modifications, quand elle le souhaite, sans obligation de sa part de notifier toute personne ou organisation desdites révisions ou modifications.

Dichiarazione di non responsabilità

Imagination Technologies Limited non si assume alcuna responsabilità rispetto al contenuto del presente documento, in particolare non riconosce nessuna garanzia implicita di commerciabilità o idoneità per uno scopo specifico. Inoltre, Imagination Technologies Limited si riserva il diritto di revisionare la presente pubblicazione e di apportarvi modifiche periodiche senza alcun obbligo di notifica a qualsiasi persona o organizzazione.

Ansvarsfraskrivelse

Imagination Technologies Limited afgiver ingen garantier eller erklæringer med hensyn til indholdet af dette dokument og fralægger sig i særdeleshed eventuelle stilltiede garantier for salgbarhed eller egnethed til et bestemt formål. Endvidere forbeholder Imagination Technologies Limited sig ret til at revidere denne publikation og foretage ændringer fra tid til anden, uden at Imagination Technologies Limited er forpligtet til at underrette nogen person eller organisation om sådanne revideringer eller ændringer.

Vrijwaring


Imagination Technologies Limited geeft geen verklaring of garanties met betrekking tot de inhoud van dit document en wijst specifiek elke verantwoordelijkheid af met betrekking tot om het even welke onuitgesproken garanties naar verhandelbaarheid of geschiktheid voor enig bijzonder doel. Daarenboven behoudt Imagination Technologies Limited zich het recht voor om deze publicatie te reviseren en af en toe veranderingen aan te brengen zonder de verplichting voor Imagination Technologies Limited om personen of organisaties van deze revisies of veranderingen op de hoogte te brengen.

www.pure.com

PURE Digital
Imagination Technologies Ltd.
Home Park Estate
Kings Langley
Herts, WD4 8DH
UK

 +44 (0)1923 277477 support
+44 (0)1923 277488 sales
 +44 (0)1923 270188
 support@pure.com
sales@pure.com

PURE Digital
Karl-Marx Strasse 6
64589 Stockstadt/Rhein
GERMANY

 +49 (0) 6158 878872 sales
 +49 (0) 6158 878874
 sales_gmbh@pure.com

PURE Digital - Vertrieb über:
TELANOR AG
Unterhaltungselektronik
Bachstrasse 42
4654 Lostorf
SCHWEIZ/SWITZERLAND

 +41 (0)62 285 95 95 sales
 +41 (0)62 285 95 85
 info@telanor.ch
www.telanor.ch

Powered by

Imagination
TECHNOLOGIES


Digital Audio Broadcasting

digital  radio

 R-D-S





 Intellitext



MP3

